



Distr.
GENERAL

A/54/558
9 November 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 71 повестки дня

ДОСТИЖЕНИЯ В СФЕРЕ ИНФОРМАТИЗАЦИИ И ТЕЛЕКОММУНИКАЦИИ В КОНТЕКСТЕ
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Карлос Д. СОРРЕТА (Филиппины)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Достижения в сфере информатизации и телекоммуникации в контексте международной безопасности", был включен в предварительную повестку дня пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 53/70 Ассамблеи от 4 декабря 1998 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 17 сентября 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.
3. На своем 2-м заседании 23 сентября 1999 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 64, 65 и 67-85, и эти прения состоялись на 3-12-м заседаниях 11-15 и 18-20 октября (см. А/С.1/54/PV.3-12). Предметное обсуждение пунктов, а также внесение на рассмотрение и само рассмотрение проектов резолюций состоялись на 13-19-м заседаниях 21, 22 и 25-29 октября (см. А/С.1/54/PV.13-19). Решения по всем проектам резолюций были приняты на 20-27-м заседаниях 1, 2, 4, 5, 8 и 9 ноября (см. А/С.1/54/PV.20-27).
4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря (А/54/213);

б) письмо Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 15 октября 1999 года на имя Генерального секретаря, препровождающее Коммюнике совещания министров иностранных дел и глав делегаций Движения неприсоединившихся стран, состоявшегося в Нью-Йорке 23 сентября 1999 года (А/54/469-S/1999/1063).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ А/С.1/54/L.4

5. На 16-м заседании 26 октября представитель Российской Федерации внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Достижения в сфере информатизации и телекоммуникации в контексте международной безопасности" (А/С.1/54/L.4).

6. На своем 22-м заседании 2 ноября Комитет принял проект резолюции А/С.1/54/L.4 без голосования (см. пункт 7).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

7. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Достижения в сфере информатизации и телекоммуникации в контексте международной безопасности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 53/70 от 4 декабря 1998 года,

ссылаясь также на свои резолюции по вопросу о роли науки и техники в контексте международной безопасности, в которых, в частности, признается, что достижения науки и техники могут иметь как гражданское, так и военное применение и что необходимо поддерживать и поощрять развитие науки и техники для использования в гражданских целях,

отмечая значительный прогресс в разработке и внедрении новейших информационных технологий и средств телекоммуникации,

подтверждая, что она видит в этом процессе широчайшие позитивные возможности для дальнейшего развития цивилизации, расширения возможностей взаимодействия на общее благо всех государств, увеличения созидательного потенциала человечества и дополнительных сдвигов к лучшему в распространении информации в глобальном сообществе,

напоминая в этой связи о подходах и принципах, которые были намечены на конференции "Информационное сообщество и развитие", состоявшейся в Мидранде, Южная Африка, 13-15 мая 1996 года,

принимая к сведению итоги Совещания на уровне министров по проблеме терроризма, которое состоялось в Париже 30 июля 1996 года, а также принятые на нем рекомендации¹,

¹ См. А/51/261, приложение.

отмечая, что распространение и использование информационных технологий и средств затрагивает интересы всего международного сообщества и что широкое международное взаимодействие способствует обеспечению оптимальной эффективности,

выражая озабоченность тем, что эти технологии и средства потенциально могут быть использованы в целях, несовместимых с задачами обеспечения международной стабильности и безопасности, и могут негативно воздействовать на безопасность государств применительно как к гражданской, так и к военной сфере,

считая необходимым предотвратить неправомерное использование или использование информационных ресурсов или технологий в преступных или террористических целях,

отмечая вклад государств-членов, представивших Генеральному секретарю свои оценки по вопросам информационной безопасности в соответствии с пунктами 1-3 ее резолюции 53/70,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, содержащий эти оценки²,

оценивая своевременную инициативу Секретариата и Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения по проведению международной встречи экспертов в Женеве в августе 1999 года по теме "Достижения в сфере информатизации и телекоммуникации в контексте международной безопасности",

считая, что оценки государств-членов, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, а также международная встреча экспертов способствовали лучшему пониманию существа проблем международной информационной безопасности, связанных с ними понятий и возможных мер ограничения возникающих в этой сфере угроз,

1. призывает государства-члены и далее содействовать рассмотрению на многостороннем уровне существующих и потенциальных угроз в сфере информационной безопасности;

2. просит все государства-члены продолжать информировать Генерального секретаря о своей точке зрения и об оценках по следующим вопросам:

а) общая оценка проблем информационной безопасности;

б) определение основных понятий, относящихся к информационной безопасности, включая несанкционированное вмешательство или неправомерное использование информационных и телекоммуникационных систем и информационных ресурсов;

в) целесообразность разработки международных принципов, которые были бы направлены на укрепление безопасности глобальных информационных и телекоммуникационных систем и способствовали бы борьбе с информационным терроризмом и криминалом;

3. просит Генерального секретаря представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии;

² См. A/54/213.

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Достижения в сфере информатизации и телекоммуникации в контексте международной безопасности".
